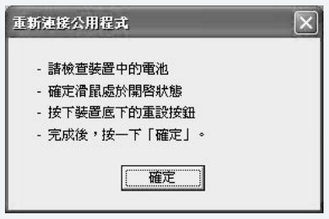

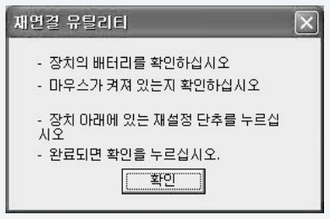

English **Mouse Not Working.** 1) Receiver must be plugged into USB port; computer must be on. Try receiver in different USB port. 2) Check battery installation. Replace batteries if Battery LED flashes red. 3) Press Reset button on bottom of mouse. 4) If none of the above has worked, use the Logitech Device Reconnection Utility. **Windows®:** Access the utility via Start/Programs/Logitech/Mouse and Keyboard/ Reconnection Utility. (If you don't have a touchpad, press the Start Menu key to open the Start menu, and use the Left/Right, Up/Down arrow keys to navigate.) **Macintosh®:** Download the utility at www.logitech.com/V200mac. Follow the on-screen instructions, and click OK after the mouse is active.

繁體中文 **滑鼠無法工作：**1) 接收器必須插入電腦的 USB 連接埠；電腦必須為開啟狀態。 嘗試將接收器插入其他的 USB 連接埠。 2) 檢查電池的安裝。如果電池的 LED 指示燈閃爍紅色請更換電池。 3) 按一下滑鼠底部的重設 (Reset) 按鈕。 4) 如以上動作仍無法工作，請依以下路徑使用 Logitech Device Reconnection Utility (重新連接公用程式) – **Windows®** : 開始 / 所有程式 (程式集) / Logitech/ 滑鼠與鍵盤 /Reconnection Utility 。 (如果您沒有觸控板，按 "開始" 鍵以開啟 "開始" 功能表，並使用左 / 右，上 / 下箭頭按鍵來操控。) **Macintosh®** : 至 **www.logitech.com/v200mac** 下載。依據螢幕上的指示，並在滑鼠被啟動後點擊 OK 鍵。

简体中文 **鼠标无法工作：**1) 接收器必须插入电脑的 USB 连接端口；电脑必须为开启状态。尝试将接收器插入其它的 USB 连接端口。2) 检查电池的安装。如果电池的 LED 指示灯闪烁红色请更换电池。3) 按一下鼠标底部的重设 (Reset) 按钮。4) 如以上动作仍无法工作，请依以下路径使用 Logitech Device Reconnection Utility (罗技设备重新连接实用程序) – **Windows®** : 开始 / 程序 / Logitech/ 键盘与鼠标 / Reconnection Utility。(如果您没有触控板，按 "开始" 键以开启 "开始" 菜单，并使用左 / 右，上 / 下箭头按键来操控。) **Macintosh®** : 至 www.logitech.com/v200mac 下载。依据屏幕上的指示，并在鼠标被启动后点击 OK 键。

한글 **마우스가 작동하지 않는 경우.** 1) 수신기가 USB 포트에 꽂혀 있고 컴퓨터의 전원이 켜져 있어야 합니다. 수신기를 다른 USB 포트에 꽂아보십시오. 2) 배터리가 제대로 장착되어 있는지 확인하십시오. 배터리 표시등이 적색으로 깜박이면 배터리를 교체하십시오. 3) 마우스 밑면의 재설정 버튼을 누르십시오. 4) 위의 조치들이 효과가 없으면 Logitech 장치 인식 유틸리티를 사용하십시오. **Windows®:** 시작/프로그램 /Logitech/Mouse and Keyboard/ Reconnection Utility 에서 유틸리티를 사용할 수 있습니다. (터치패드가 없으면 시작 메뉴 키를 눌러 시작 메뉴를 열고 좌우상하 화살표키를 사용해 이동하십시오.) **Macintosh®:** www.logitech.com/V200mac 에서 유틸리티를 다운로드하십시오. 화면의 지시를 따르고 마우스가 활성화되면 확인을 누르십시오.

English **Important Ergonomic Information.** Read Comfort Guidelines in the Important Information document and at **http://www.logitech.com/comfort**.

International Standards and Safety. This optical device complies with International Standard IEC 825-1: 1993. **Class 1 LED Product. CAUTION:** Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. This optical device has no serviceable parts. User observable light is 15 microwatts in normal operation. This device is rated as a commercial product for operation at 32° F (0° C) to 104° F (40° C).

Warning! Read the battery warning in the Important Information document.

Battery Life Disclaimer. Battery life may vary depending on usage. To maximize battery life, snap the receiver onto the base to turn the mouse off when not in use.

Warranty and FCC. Your product comes with a 3-year limited warranty, is UL tested, and is FCC and CE compliant. For more information, go to **http://www.logitech.com/compliance**.

繁體中文 **重要人體工程學資訊：**請參閱重要說明文件及 **http://www.logitech.com/comfort** 的「舒適指南」。

國際標準與安全：本產品遵循國際標準 IEC 825-1: 1993 的測試認證。 **Class 1 LED Product** 。 **注意：**本產品沒有需要維護的零件。任何本文未提及之使用模式、調整動作或操作程序，均可能導致意外損害，請勿自行分解拆卸本產品的各項零件。使用者在正常使用狀況下的可見光為 15 microwatts 。此光學滑鼠屬操作溫度範圍在 0 ℃ (32 ℉) 至 40 ℃ (104 ℉) 的商業產品。

注意！請詳閱說明文件中的電池警告說明。

電池壽命說明：電池壽命主要依使用狀況而定。為了使電池壽命延至最長，若不使用滑鼠時，請將接收器扣接在滑鼠底部以關閉電源。

產品保固與 FCC：本產品提供 3 年有限保固，已經由 UL 測試目符合 FCC 與 CE 標準。如需更多資訊，請瀏覽 **http://www.logitech.com/compliance** 。

简体中文 **重要人体工程学咨讯：**请参阅重要说明文件及 **http://www.logitech.com/comfort** 的「舒适指南」。

国际标准与安全性：本产品完全符合国际安全标准。本产品遵循国际标准 IEC 825-1：1993 的测试认证。**Class 1 LED Product. 注意：**本产品没有需要维护的零件，任何本文件未提及的使用方式、调整动作或操作程序，均可能导致意外损害，请勿自行分解拆卸本产品的各项零件。正常操作状况下，使用者可视得光线亮度为 15microwatts。本产品适用于温度介于 0 ℃ (32 ℉) 至 40 ℃ (104 ℉) 的环境中使用。

注意！请阅读软件内附说明系统中的电池警告讯息。

电池寿命使用：电池寿命主要依使用状况而定。为了使电池寿命延至最长，若不使用鼠标时，请将接收器扣接在鼠标底部以关闭电源。

产品质保和 FCC：本本产品提供 3 年有限质保，已通过 UL 测试认证，并且符合 FCC 和 CE 标准。有关详细信息，请访问 **http://www.logitech.com/compliance**。

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

-•Reorient or relocate the receiving antenna.

-•Increase the separation between the equipment and receiver.

-•Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-•Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

© 2005 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

623790-0311 Rev. A1

한글 **중요한 인체 공학 정보.** 중요 정보 문서와 **http://www.logitech.com/comfort** 에서 Comfort Guidelines 를 참조하십시오.

국제 표준 및 안전을 위한 유의사항. 이 옵티컬 장치는 국제 표준 IEC 825-1: 1993 (1 급 LED 제품)을 준수합니다. **주의:** 여기에서 지정하지 않은 방식으로 제어 및 조정하거나 다른 작동 방식을 따를 경우 유해 방사능에 노출될 수 있습니다. 이 옵티컬 장치는 사용자가 임의로 수리할 수 없습니다. 이 제품은 정상 작동 시 15 마이크로 와트의 빛이 방출됩니다. 이 장치는 0℃ (32 ℉) ~ 40℃ (104 ℉) 에서 작동되는 상용 제품으로 규정되어 있습니다.

경고! 중요 정보 문서의 배터리 경고 지침을 읽으십시오.
배터리 수명에 대한 보증 부인. 배터리 수명은 사용 방법에 따라 달라집니다. 배터리 수명을 최대한 연장하려면 마우스를 사용하지 않을 때는 수신기를 밑면에 끼워 두십시오.

보증 및 FCC. 본 제품은 3 년 제한적 보증이 적용되며, UL 테스트를 거쳤고 FCC 및 CE 규정을 준수합니다. 자세한 정보는 **http://www.logitech.com/compliance** 를 참조하십시오.

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

MIC
Mouse / M-RBK93B
Logitech Inc.
Made in China

依據台灣「低功率電波輻射性電機管理辦法」規定：

第十二條　經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條　低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Logitech Addresses and Phone Numbers

Region	Address	Technical Help
Logitech Far East Ltd. **羅技電子股份有限公司**	6F-4, No. 123, Sec. 4, Pa-Teh Road, Taipei, Taiwan 臺北市八德路四段 123 號 6 樓之 4	✆ 886-2-2761 5235 Fax 886-2-2762 1943 ✉ techsupp_tw@ap.logitech.com www.logitech.com.tw
Logitech Singapore Pte Ltd.	1 Maritime Square #09-31/32 HarbourFront Centre (Lobby A) Singapore 099253	✆ 65-6270 5515 Fax 65-6270 5016 ✉ logitech@singnet.com.sg www.logitech.com
罗技电子贸易(上海)有限公司 **上海办事处**	上海市宝庆路 1 号 百富勤大厦 1501-1504 室	✆ 86-21-6471 1188 Fax 86-21-6431 3193 ✉ techsupp_sh@logitech.com.cn www.logitech.com.cn
罗技电子贸易(上海)有限公司 **北京办事处**	北京朝阳区光华路甲 8 号和乔大厦 A 座 325 室	✆ 86-10-6581 3833 Fax 86-10-6581 5757 ✉ techsupp_bj@logitech.com.cn www.logitech.com.cn

World Wide Web: http://www.logitech.com **FTP: ftp://ftp.logitech.com/pub**